



Agency Model: CM2D

Product documentation is available at sps.honeywell.com .	La documentation sur le produit est disponible à sps.honeywell.com .	La documentation du produit est disponible sur le site sps.honeywell.com .	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito sps.honeywell.com .	Die Produktdokumentation ist unter sps.honeywell.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en sps.honeywell.com .	La documentación del producto está disponible en sps.honeywell.com .	A documentação do produto está disponível em sps.honeywell.com .
תעוד המוצר זמין באתר sps.honeywell.com .	产品文档请参见 sps.honeywell.com 。	產品文件集請參見 sps.honeywell.com 。	製品ドキュメントは sps.honeywell.com で利用可能です。	제품 설명서는 sps.honeywell.com 에서 확인할 수 있습니다.	Документацию по изделию можно найти на сайте sps.honeywell.com .	Ûrün belgelerine sps.honeywell.com adresinden ulaşılabilir.	توفر وثائق المنتج على الموقع التالي sps.honeywell.com
Publicly downloadable certificates are available at honeywell.com/PSSCompliance .	Les certificats téléchargeables accessibles au public sont disponibles à honeywell.com/PSSCompliance .	Les certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur honeywell.com/PSSCompliance .	I certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili sul sito Web.honeywell.com/PSSCompliance .	Zertifikate stehen unter honeywell.com/PSSCompliance öffentlich zum Download zur Verfügung.	Hay certificados descargables disponibles públicamente en honeywell.com/PSSCompliance .	Puede descargar los certificados de acceso público en honeywell.com/PSSCompliance .	Halkın indirebileceği sertifikalar şu adreste mevcuttur: honeywell.com/PSSCompliance .
אשרים להורדה עבור המוצר זמינים בתבונה honeywell.com/PSSCompliance .	Certificados disponibles ao público para download em: honeywell.com/PSSCompliance .	如需公开下载的证书, 请访问 honeywell.com/PSSCompliance 。	如需公開下載的證書, 請造訪 honeywell.com/PSSCompliance 。	一般にダウンロード可能な証明書は honeywell.com/PSSCompliance で利用可能です。	공격적으로 다운로드 가능한 인증서는 honeywell.com/PSSCompliance 에서 구할 수 있습니다.	Публичные сертификаты доступны на странице honeywell.com/PSSCompliance .	الشهادات القابلة للتحميل متاحة للعمامة على الموقع honeywell.com/PSSCompliance
Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde : Toute modification apportée à cet équipement ou l'usage de tout périphérique ou accessoire qui ne sont pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut invalider l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessorio, non espressamente approvati da Honeywell International Inc. potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät sowie die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de cualquier periférico o de accesorios que no se haya aprobado expresamente por Honeywell International Inc. puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operação.
זהירות: שינויים או תוספות המעשים בידי Honeywell לא אישור מפורש של Honeywell International Inc. ללא אישור מפורש של Honeywell International Inc. עלולות לבטל את הרשאה להפעיל ציוד זה.	注意: 未经 Honeywell International Inc. 明确准许, 对本设备进行任何更改或修改, 或使用任何外部设备和附件, 可能会使操作本设备的授权失效。	注意: 凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或修改本設備或週邊或配件者, 可能無權再操作本設備。	警告: Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改造する、あるいは周辺機器または付属品を使用すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하거나 주변 장치 또는 액세서리를 사용하는 경우 장비를 작동할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다.	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принадлежностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc. tarafından açıkça onaylanmamış düzlenime veya değişiklikler yapılmış ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı yalıtım yetkisini geçersiz kılabilir.	تحذير: قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصادق عليها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.

FCC Part 15 Subpart B Class B
 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 1. This device may not cause harmful interference.
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 • Reorient or relocate the receiving antenna.
 • Increase the separation between the equipment and receiver.
 • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 • Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.
 If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc.. The correction is the responsibility of the user.

Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class B performance.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres peuvent ne pas satisfaire à la performance de la classe B.	Utilisez uniquement des câbles de données blindés avec ce système. Ce dispositif a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Il est possible que les câbles de plus de 3 mètres ne permettent pas d'atteindre des performances de classe B.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe B.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge geprüft. Kabel mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen möglicherweise nicht die Richtlinien der Klasse B.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Cables superiores a 3 metros quizá no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase B.	Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad ha sido evaluada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase B.	Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe B.
יש להשתמש בכבלים נתונים ממוכנים בלבד עם מערכת זו. מערכת זו נבדקה באמצעות כבלים באורך של פחות מ-3 מטרים. כבלים ארוכים יותר מ-3 מטרים עלולים שלא לעמוד בביצועי דרגה B.	此系统仅能使用屏蔽数据电缆。此设备是以短于3米的电缆进行的测试。长超过3米的电缆可能无法满足B级性能。	此系統只能使用包裹的資料傳輸線。此裝置是使用不到3公尺長的電纜進行測試。超過3公尺長的電纜可能無法達到B級裝置效能。	このシステムにはシールド付きケーブルのみを使用してください。3m以下のケーブルでテストされています。3m以上のケーブルはクラスBの性能を満たさない場合があります。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하십시오. 본 장치는 3미터 미만의 케이블로 테스트를 받았습니다. 3미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class B 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다.	Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных. Это устройство прошло испытания с использованием кабелей длиной менее 3 метров. Рабочие характеристики кабелей длиной свыше 3 м могут не соответствовать классу B.	استخدم فقط كابلات البيانات المصحف مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تتطابق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.	استخدم فقط كابلات البيانات المصحف مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تتطابق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.

Canadian Compliance This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	Conformité à la réglementation canadienne Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.
---	---


TÜV R Statement TÜV R listed: UL 62368-1, Second Edition and CSA C22.2 No.62368-1-14, Second Edition.	Normes TÜV R Homologué TÜV R : UL 62368-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 62368-1-14, seconde édition.
---	--

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
 2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

CE The CE marking indicates compliance with the following directives: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE Le marquage CE indique la conformité avec les directives suivantes: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/UE CEM • 2011/65/UE - RoHS (Refonte) Personne-ressource en Europe: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Les Pays-Bas	CE Le marquage CE indique la conformité aux directives suivantes: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/UE RoHS (refonte) Contact en Europe: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Pays-Bas	CE La marcatura CE indica conformità alle seguenti direttive: • 2014/30/EU CEM • RoHS 2011/65/UE (rifusione) Contatto in Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Paesi Bassi	CE Die CE-Kennzeichnung signalisiert die Konformität mit folgenden Richtlinien: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) Anspruchspartner Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Niederlande	CE La marca CE indica el cumplimiento de las siguientes normativas: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Refundida) Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Países Bajos	CE La indicación CE indica el cumplimiento con las siguientes directivas: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Países Bajos	CE A marca CE indica conformidade com as seguintes diretivas: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Reformulação) Contato na Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Holanda
סימן ה-CE מציין תאימות להנחיות הבאות: • התניה 2014/30/EMC • התניה 2011/65/רוהס (מחדש) אישור יורט מ-2011/65/רוהס הנחיות אחרות ממוכנים (נסח מחדש) ליצירת קשר באירופה: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE CE 标记表示符合下列指令: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/UE RoHS (新版) 欧洲联系信息: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE CE 標記表示符合下列指令: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/UE RoHS (重訂) 歐洲聯絡資訊: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE CE マークは、本装置が次の指令に準拠していることを示します。 • 2014/30/EU EMC • 2011/65/UE RoHS (改正) 欧州でのお問い合わせ: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE CE 마크는 다음 지침을 준수할 수 있습니다. • 2014/30/EU EMC • 2011/65/UE RoHS (Recast) 유럽 연락처: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE Маркировка CE означает соответствие требованиям следующим директивам: • 2014/30/EU Директива по электромагнитной совместимости (ЭМС) • 2011/65/ЕU Директива RoHS (исправленная) Контактное лицо в Европе: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE CE işaretli, aşağıdaki direktiflerle uyumluluğu gösterir: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme) Avrupa için iletişim: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Hollanda	CE تمبر علامه CE إلى التوافق مع توجيهات التالية: • توجيه التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EMC (EMC) • توجيه قيد استخدام المواد 2011/65/روهس (مراجعة المصب) جهة الاتصال الأوروبية: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen هولندا

United Kingdom Contact: United Kingdom Honeywell Scanning and Mobility, Honeywell House, Skimped Hill Lane, Bracknell, Berkshire, RG12 1EB Phone: +44 (0)1344921052

CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 62368-1, Second Edition.	Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 62368-1, deuxième édition.	Schéma OC Certifié selon la norme CEI 62368-1 seconde édition.	Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 62368-1, seconda seconda.	CB-Zertifizierung Die LED wurden geprüft und gemäß der Norm IEC 62471:2006 unter „EXEMPT RISK GROUP“ eingestuft.	Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema IEC 62368-1 segunda edición.	Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 62368-1, segunda edición.	Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 62368-1 Segunda edição.
CB Scheme מורשה ל- CB Scheme IEC 62368-1, מהדורה שנייה.	CB 方案 已通過 CB 方案 IEC 602368-1 第二版的认证。	CB Scheme 經過認證符合 CB Scheme IEC 62368-1 標準第二版。	CB Scheme CB Scheme IEC 62368-1, Second Edition に認定されています。	CB Scheme CB Scheme IEC 62368-1, Second Edition 인증을 받았습니다.	Схема CB Сертификация согласно схеме CB МЭК 62368-1, издание второе.	CB Planı CB Planı IEC 62368-1, İkinci Sürüm sertifikasına sahiptir.	CB Scheme اتفاقية معتمدة من اتفاقية CB Scheme IEC 62368-1 الإصدار الثاني.
LED Safety Statement LEDs have been tested and classified as "EXEMPT RISK GROUP" to the standard: IEC 62471:2006.	Norme de sécurité sur les DEL Les DEL ont été testées et classées en tant que « GROUPE DE RISQUE EXEMPT » par rapport à la norme: IEC 62471:2006.	Norme de sécurité DEL Les DEL ont été testées et classées « GROUPE SANS RISQUE » selon la norme: IEC 62471:2006.	Disposizione di sicurezza LED I LED sono stati testati e classificati come "GRUPPO ESENTI DA RISCHI" rispetto allo standard: IEC 62471:2006.	Hinweis zur Lasersicherheit Die LEDs wurden geprüft und gemäß der Norm IEC 62471:2006 unter „EXEMPT RISK GROUP“ eingestuft.	Declaración de seguridad del LED Los LED se han probado y clasificado como "GRUPO EXENTO DE RIESGOS" según la normativa: IEC 62471:2006.	Declaración de seguridad del LED Las LED han sido evaluadas y clasificadas como "GRUPO LIBRE DE RIESGOS" según la norma: IEC 62471:2006.	Declaração de segurança do LED Os LEDs foram testados e classificados como "GRUPO DE RISCO ISENTO" conforme a norma: IEC 62471:2006.
הצהרת בטחון לנורות LED נורות LED-הן נבדקו וסווגו ל-EXEMPT RISK GROUP (קבוצת סיכון פטורה) לפי תקן: IEC 62471:2006.	LED 安全声明 LED 燈測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED 安全聲明 LED 燈測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED の安全性について LED は IEC 62471:2006 安全規格に対してテスト済みで、「EXEMPT RISK GROUP」(リスクグループ除外)に分類されています。	LED 안전 고지 사항 LED 는 표준 IEC 62471:2006 에 대해 테스트되어 "EXEMPT RISK GROUP" 으로 분류되었습니다.	Заявление о безопасности светодиодов Светодиоды прошли испытания и отнесены к «БЕЗРИСКОВОЙ ГРУППЕ» согласно стандарту МЭК 62471:2006.	بأن أمان LED يتم اختبار مصابيح LED وتصنيفها كـ "مجموعة خالية من المخاطر" وفقا للمعيار: IEC 62471:2006.	Os LEDs foram testados e classificados como "GRUPO DE RISCO ISENTO" conforme a norma: IEC 62471:2006.
Product Environmental Information Refer to honeywell.com/PSSEnvironmental for the RoHS / REACH / WEEE information.	Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page honeywell.com/PSSEnvironmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informations environnementales sur les produits Reportez-vous à site honeywell.com/PSSEnvironmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web honeywell.com/PSSEnvironmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.	Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter honeywell.com/PSSEnvironmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental del producto Consulte honeywell.com/PSSEnvironmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en honeywell.com/PSSEnvironmental .	Informações ambientais sobre produtos Consulte a página honeywell.com/PSSEnvironmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.
מידע סביבתי של המוצר honeywell.com/PSSEnvironmental עבור מידע לגבי RoHS / REACH / WEEE	产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息, 请参阅 honeywell.com/PSSEnvironmental 。	產品環境資訊 請參閱 honeywell.com/PSSEnvironmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。	製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、 honeywell.com/PSSEnvironmental を参照してください。	제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 honeywell.com/PSSEnvironmental 에서 참조하십시오.	Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте honeywell.com/PSSEnvironmental .	المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى honeywell.com/PSSEnvironmental	Ûrün Çevre Bilgileri RoHS / REACH / WEEE bilgileri için honeywell.com/PSSEnvironmental adresine bakın.

If the following label is attached to your product, the product meets Korean agency approval for Class B equipment.

 台灣 RoHS 網頁限用物質含有情況資訊, 請依下列步驟操作:
 1. 網頁連結: honeywell.com/PSS-Taiwan-RoHS
 2. 限用物質含有情況資訊表格是以產品型號命名的, 找到對應產品型號為首的超連結, 單擊即可以打開

型号 (Model) : CM2D 产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)							
部件名称 (Parts Name)	有害物质 (Hazardous Substances)						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
印刷电路板 (PCB)	o	o	o	o	o	o	
条码阅读器 N5780SR (Scan Engine)	x	o	o	o	o	o	
条码阅读器 N4680 (Scan Engine)	o	o	o	o	o	o	
条码阅读器 N5600 (Scan Engine)	o	o	o	o	o	o	
条码阅读器 N3680 (Scan Engine)	o	o	o	o	o	o	
条码阅读器 EA21 (Scan Engine)	x	o	o	o	o	o	
外壳 (Housing)	x	o	x	o	o	o	
本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。(The table is created by SJ/T11364 requirement.) o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T26572.) x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T26572.)							
Patents For patent information, refer to www.hsmpats.com .	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmpats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpats.com .	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpats.com .	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmpats.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpats.com .	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .	Patentes Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .
פטנטים מידע על הפטנט ראה www.hsmpats.com .	专利 有关专利信息, 请参阅 www.hsmpats.com 。	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmpats.com 中的說明。	特許 特許情報については、 www.hsmpats.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmpats.com 를 참조하십시오.	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpats.com .	Patentler Patent bilgileri için www.hsmpats.com adresine gidin	براءات الاختراع للحصول على معلومات براءة الاختراع, قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmpats.com
For warranty information, go to sps.honeywell.com and click Support > Productivity > Warranties .	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Productivité > Garanties .	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Productivité > Garanties .	Per informazioni sulla garanzia, visitate sps.honeywell.com e fare clic su Assistenza > Produttività > Garanzie .	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website sps.honeywell.com unter Support > Produktivität > Garantie .	Para obtener información sobre la garantía, vaya a sps.honeywell.com y haga clic en Soporte > Productividad > Garantías .	Para obtener información sobre la garantía, vaya a sps.honeywell.com y haga clic en Soporte > Productividad > Garantías .	Para obter informações sobre garantia, acesse sps.honeywell.com e clique em Soporte > Produtividade > Garantias .
לקבלת מידע בנושא אחריות, עבור אל sps.honeywell.com ולחץ על Support > Productivity > Warranties אחריות.	有关保修信息, 请访问 sps.honeywell.com , 然后单击 Support (支持) > Productivity (生产力) > Warranties (保修)。	請前往 sps.honeywell.com , 然後按一下 Support (支援) > Productivity (生產力) > Warranties (保修) 以瞭解保固資訊。	製品保証については、 sps.honeywell.com に移動し、サポート > プロダクティビティ > 保証をクリックしてください。	보증 정보는 sps.honeywell.com 을 방문해서 Support (지원) > Productivity (생산성) > Warranties (보증) 을 선택하십시오.	Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт sps.honeywell.com и выберите Поддержка > Эффективная работа > Гарантийные обязательства.	للحصول على معلومات الضمان, انتقل إلى sps.honeywell.com وحدد Support > Productivity > Warranties (الدعم) > Productivity > Warranties (الضمانات).	Garanti bilgileri için sps.honeywell.com adresinden Support (Destek) > Productivity (Prodüktivite) > Warranties (Garantiler) ögesine tıklayın.
This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaut, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaut, étant établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.	Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.	Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.
סמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שמסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאיננה באנגלית, הגרסה האנגלית תשאר תקפה, מאחר ודועו ובזרר כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הצדדים בצורה הברורה ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע למסמך זה כוללת גרסה בשפה האנגלית.	本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版存在冲突, 则以英文版为准。各方一致认可和同意英文版最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通, 都应包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰写。如果本文件翻译为其他语言, 而英文版和非英文版之间产生冲突, 应以英文版为准, 并且各方一致认同并确认英文版最能清楚地表达各方的意图。凡是所有与本文件有相关的公告或通讯, 都必须包含英文的版本。	本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련된 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.	Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevriliş ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.	نحرت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى ونسب ذلك نزاعاً بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسله تتعلق بهذه الوثيقة.